



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

A SECURITY REQUIREMENT IS ASSOCIATED
WITH THIS PROCUREMENT.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division
L'Esplanade Laurier
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Wildland Fire Detection System Système de détection des feux de végétation	
Solicitation No. - N° de l'invitation 23507-220356/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client 23507-220356	Date 2021-12-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-465-80456	
File No. - N° de dossier hn465.23507-220356	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-12-14 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Nadeau, Alexandra	Buyer Id - Id de l'acheteur hn465
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-9279 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-4944
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 005 est émise pour répondre aux questions de soumissionnaires potentiel.

1. Questions et réponses, Toutes les questions apparaissent dans leur format et leur langue d'origine.
La réponse de l'A.T. apparaît en caractères **rouge**.

Question #1: Conformément à la section 6.1 : (a) Exigences relatives à la sécurité

En tant qu'entreprise relativement nouvelle, nous n'avons actuellement pas d'attestation de sécurité d'organisme, mais nous l'avons obtenue dans le cadre d'entités antérieures après l'attribution d'un contrat qui l'exigeait. Nous sommes disposés à commencer la procédure immédiatement, mais nous devons savoir si cette exigence nie notre capacité à soumettre une offre. Nous sommes tous citoyens canadiens et cautionnables et heureux de soumettre toutes les exigences en matière de sécurité.

Réponse #1: Oui, vous pouvez soumettre une soumission, conformément à la section 1.1 de l'invitation, les exigences relatives à la sécurité sont requise avant d'attribuer le contrat et non à la clôture des soumissions.

Question #2: De plus, nous incluons la technologie développée dans l'UE dans notre solution ; Cela pourrait-il également exclure notre soumission? Avons-nous besoin d'une attestation de sécurité d'organisme pour notre partenaire technologique étranger ?

Réponse #2: Cela dépend, les individus proposés par le soumissionnaire et qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé doivent posséder une attestation de sécurité tel qu'indiqué dans la partie 6.1.1 de l'invitation. Si vous achetez simplement leur technologie et qu'ils n'auront aucun accès aux informations classifiées sur le projet, il ne devrait pas avoir de problème.

Question #3: Qu'en est-il de nos sous-traitants pour l'installation ou la maintenance, ont-ils également besoin d'une attestation de sécurité d'organisme préexistante en tant qu'entreprise ou peut-être même en tant qu'individus sur site ?

Réponse #3: Ils n'ont pas besoin d'une attestation de sécurité d'organisme préexistante, après l'attribution du contrat, un fournisseur peut parrainer ses sous-traitants pour l'attestation de sécurité requise. Les sous-traitants doivent cependant avoir une habilitation de sécurité avant de commencer les travaux conformément à l'annexe C - LVERS partie B -> du personnel sans autorisation sécuritaire ne peut se voir confier des parties du travail.

Question #4: TPSGC envisage peut-être de parrainer le soumissionnaire sélectionné (et ses partenaires/représentants/personnel clé) pour l'attestation de sécurité d'organisme, comme cela a été le cas dans le passé, mais toute clarification supplémentaire sur cette question est grandement appréciée.

Réponse #4: Oui, nous pouvons vous parrainer pour une attestation de sécurité d'organisme, veuillez remplir les parties A à C du formulaire 186 ci-joint pour commencer le processus.

Rappel : Appendice A - Les photos des tours doivent être demandées par courriel à l'autorité contractante à alexandra.nadeau@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés



Request for Private Sector Organization Screening (PSOS)
Demande d'enquête de sécurité sur une Organisation du Secteur Privé (ESOSP)

A ▶ Type of application (check one) Type de demande (cocher une seule case)	
<input type="checkbox"/> New Nouvelle	<input type="checkbox"/> Upgrade Cote de sécurité plus élevée
B ▶ Information on proposed organization Renseignements sur l'organisation candidate	
1 Legal name Raison sociale	2 Business name (if different from legal name) Nom de l'organisation (si différent de la raison sociale)
3 Mailing address - Adresse postale	4 Civic address - Adresse municipale
5 Organization telephone No. - N° de téléphone de l'organisation	6 Organization Fax No. - N° de télécopieur de l'organisation
7 Surname and given name of contact person (Canadian Official) Nom et prénom de la personne-ressource au Canada	8 Title of contact person Titre de la personne-ressource
9 Telephone No. of contact person N° de téléphone de la personne-ressource	10 E-mail address of contact person Adresse électronique de la personne-ressource
11 Preferred language of correspondence (check one) ▶ <input type="checkbox"/> English Langue de correspondance (cocher une seule case) ▶ <input type="checkbox"/> Français	
C ▶ Information on registered or head office in Canada (if different from section B) Renseignements sur le siège social ou le bureau principal au Canada (si différents de ceux fournis à la section B)	
1 Legal name Raison sociale	2 Business name (if different from legal name) Nom de l'organisation (si différent de la raison sociale)
3 Civic address - Adresse municipale	
D ▶ Reason(s) for PSOS request (check those that apply and provide details in space provided) Raison(s) de la demande d'ESOSP (cocher la ou les cases appropriées et fournir des détails dans l'espace prévu à cette fin)	
<input type="checkbox"/> Contract or RFP (provide number) Contrat ou DDP (indiquer le numéro) ▶ _____	
<input type="checkbox"/> Sub-contract (provide number) Contrat accordé en sous-traitance (indiquer le numéro) ▶ _____	
<input type="checkbox"/> Program or project (provide name) Programme ou projet (indiquer le nom) ▶ _____	
<input type="checkbox"/> Major Crown project (provide name) Grand projet de la Couronne (indiquer le nom) ▶ _____	
<input type="checkbox"/> Other (provide details) Autres (donner des détails) ▶ _____	
E ▶ Information on security requirements Renseignements sur les exigences relatives à la sécurité	
1- Indicate level(s) of personnel security screening required (check those that apply) Indiquer le ou les niveaux requis de l'enquête de sécurité sur le personnel (cocher la ou les cases appropriées)	
<input type="checkbox"/> Reliability status* Cote de fiabilité*	<input type="checkbox"/> Secret
<input type="checkbox"/> NATO Secret Secret OTAN	<input type="checkbox"/> Top Secret Très secret
<input type="checkbox"/> COSMIC Top Secret COSMIC Très secret	
* This level is required for access to Protected A, Protected B and Protected C information or assets. * Ce niveau est nécessaire pour l'accès à des renseignements ou à des biens Protégé A, B ou C.	